

Calzada, cofa de alcorques. *Crepidatur, a, um.*
 Calzada, cofa de chinelas. *Soleatur, a, um.*
 Calzada, cofa de guantes. *Manicatur, a, um.*
 Calzada con zapatos. *Calcatu, a, um.*
 Calzas arrugadas. *Follicantes caligae.*
 Calzas de pieiras. *Caligae, arum, novum.*
 Calzas hasta las rodillas. *Tibialia, um.*
 Calzada, camino empedrado. *Viastrata.*
 Calzada, hazer de nuevo. *Viam sterno.*
 Calzada, renovat. *Viam restituo, vel reficio.*
 Calzetero, que haze calzas. *Sator caligarius.*
 Calzon. *Vdo, onis, Pedalis, ii.*
 Calzon de fieltro. *Vducolis, icia.*
 Caldera de cobre. *Ahenum, i, Caldarium, ij.*
 Caldera pequena de cobre. *Ahenum, i.*
 Caldera de tinte de colores. *Cortina, e.*
 Caldera para cocinar. *Cocabus, i, Leber, iii.*
 Calderero. *Faberararius, i.*
 Calderia, lugar. *Officina araria.*
 Caldo adobado con miel. *Conditum melixomon.*
 Caldo de la carne, o pescado. *Iur, iuris.*
 Calendario de los meses. *Kalendarium, ij.*
 Calendario de los Santos. *Cathalogus Sanctorum.*
 Calendario de los Martyres. *Martyrologium, ij.*
 Calentarse. *Calio, es, Calefco, ii.*
 Calentarse otra vez. *Recalco.*
 Calentarse juntamente. *Concaleo, Concalefco.*
 Calentamiento. *Calefactus, us, Calefactio, onis.*
 Calentar otra cofa. *Calfacio, ii, Calefactio, ii.*
 Calentador para cama. *Calfactorium, ij.*
 Calentura por calor. *Calor, oris.*
 Calentura con fiebre. *Febriis, ii.*
 Calentura quando crece. *Accessio, onis.*
 Calentura quando afloxa. *Remissio, onis.*
 Calentura continua. *Febriis perpetua, G. Sinachis febrilis.*
 Calentura cotidiana. *Febriis cotidiana.*
 Calentura terciada. *Febriis tertiana.*
 Calentura terciada doble. *Hemitreteus, i.*
 Calentura quartana. *Febriis quartana.*
 Calentura de solo vn dia. *Ephimeris, idis.*
 Calenturofo, el que las tiene. *Febriofolus, a, um.*
 Calenturofo ier. *Febriis, ii, Febriticus, a.*
 Calera do fe haze la cal. *Calcaria, e.*
 Calera, el que la haze. *Calcarium, ij.*
 Calidad, o accidente. *Qualitas, atis.*
 Calidad en persona. *Condicio, onis, Ordo, ii.*
 Caliente cofa. *Calidus, a, um, Calidus, a, um.*
 Caliente, lo que haze calor. *Calorificus, a, um.*
 Calilla, o mecha para provocar a camara. *Balanus.*
 Calma de viento. *Tranquillitas, atis.*
 Calma en la mar. *Malachia.*
 Calofro, leche nueva. *Colostrum, i.*
 Canonija, dignidad Eclesiastica. *Canonicatus, us.*
 Calor natural. *Calor, oris.*
 Calor, o calura del Sol. *Solis affus.*
 Calurofa cofa afsi. *Astusius, a, um.*
 Calurofo, lo que lo haze. *Astifer, a, um.*
 Calumnia, o calofa. *Calumniia, e.*
 Caluñador afsi. *Calumniator, oris.*
 Calumniar, acular afsi. *Calumniar, oris.*
 Calva de la cabeza. *Calva, e.*
 Calvez de cabellos. *Calvicium, ij, Calvities, et.*
 Calva de cabellos. *Calvus, a, um.*
 Calvo vn poco. *Calvaster, tri, Recalvus, i.*
 Calvo hazer, u encalvar. *Calvo, as, avi.*
 Callar. *Taceo, et, Sileo, et, Silefco, ii.*
 Callar juntamente. *Conticeo, Conticefco, ii, Conficeo, Conficefco.*
 Callar mucho. *Reticeo, et, Reticus, i.*
 Callar vn poco. *Subriceo, et, Subricus, i.*
 Callar el nombre. *Innomino, at.*
 Callar despues de hablar. *Rumpo sermoneum.*

Callada, cofa que calla, o se calla. *Tacitus, a, um.*
 Callado que mucho calla. *Taciturnus, a, um.*
 Calle en lugar poblado. *Via publica.*
 Calle fin falda. *Fundula, e.*
 Calle angosta, o calleja. *Angustior, i.*
 Callo de la mano, o tal manera. *Callum, i.*
 Calloso con callos. *Callosus, a, um.*
 Camafillo pequeño. *Quasidium, i, Calambifcus, i.*
 Camafillo tejido de vimbre. *Sirpiculum, i.*
 Canca, doufclacion. *Cancer, canceris, G. Carcinot, i, G. Carcinot, i, G. Carcinot, i.*
 Cancion. *Cantus, us, Cantio, onis, Canicula, i.*
 Cancion pequena. *Cantunculage, i.*
 Cancionero. *Odarum, vel Carmenum liber.*
 Candelado, cerradura. *Sera, e.*
 Candelado para las obras. *Fibula, e.*
 Candeda, bor de castiños. *Tulus, i.*
 Candelera. *Candelera, Lucerna, e, novum.*
 Candelero en que las ponen. *Candelarium, novum.*
 Candelora, vafija de Candia. *Cadus Creicosus, i.*
 Candel de azeite. *Lucerna, e, Candelis, e.*
 Canela, especie conocida. *Cinnamomum, i.*
 Caneza de los cabellos. *Canities, e, Canities, et, lupi, i.*
 Cangilon, vafio de barro. *Congius, ij.*
 Cangrejo, pescado. *Cancer, canceris, G. Carcinot, i.*
 Canilla de brazo. *Cercis, idis.*
 Canoas, nave de vn madero. *Monaxium, i.*
 Canon en Griego. *Canon, canonic, id, Regula.*
 Canonista, que estudia Canones. *Canonista, e, Pontificij iuris studiosus.*
 Canonigo de Iglesia. *Canonicus, i.*
 Canonizar. *In numero doctorum refero, Indigito, as.*
 Canonizado. *In numero doctorum relatus.*
 Canonizacion. *Indigitamentum, i, Canonicatio, onis.*
 Canar a otra cofa. *Lasso, ar, Fatigo, at, Delasse, as.*
 Canfado. *Lassus, a, um, Defessus, a, um.*
 Canfancio. *Lassitudo, Defatigatio, onis, Delassatio, onis.*
 Canfarse. *Lassus, ii, Defessus, oris.*
 Cantaro. *Vna fistula, Gambarus, Anfora, e.*
 Cantaro en que echan las fuertes. *Cascus, i.*
 Cantar el todo, o zorra. *Trutio, as, avi.*
 Cantar el estornino. *Priscito, as, avi.*
 Cantar la perdiz. *Cacabo, as, avi.*
 Cantar la tortola, o paloma. *Gemo, ii.*
 Cantar la paloma torcaza. *Plausito, as.*
 Cantar la grulla. *Grno, ii, vi.*
 Cantar el ciline. *Drenfo, as, avi.*
 Cantar, o piar elalcon. *o zor. Pipio, ii.*
 Cantar el gorrion. *Pipilo, as, avi.*
 Cantar el buho. *Bubuo, as, avi.*
 Cantar el milano. *Lipio, ii, lipivi.*
 Cantar el buitre. *Pulpo, as, avi.*
 Cantar el cuclillo. *Coccico, as, avi.*
 Cantar el cuervo. *Crocico, as, avi.*
 Cantar la ciguena. *Gloro, as, avi.*
 Cantar el agulla. *Clango, ii.*
 Cantar la lechuza. *Cucubo, as, avi.*
 Cantar el autillo. *Viuo, as, avi.*
 Cantar el alondra. *Mirilo, as, avi.*
 Cantar el avejarruco. *Zingulo, as, avi.*
 Cantar la golondrina. *Trufco, as, avi.*
 Cantar la gallina. *Gracillo, as, avi.*
 Cantar el gallo. *Cucurrio, ii, iivi.*
 Cantar el pavon. *Pupilo, as, avi.*
 Cantar el anfar, o granzar. *Gracite, as, seu glacite, as.*
 Cantar, o grizar el anade. *Teirino, as.*
 Cantar, o chillar el murciélago. *Strido, ii.*
 Cantar la cigarrera. *Fruvino, ii, iivi.*
 Cantar el grillo. *Grylle, as, avi.*
 Cantar, o azumar la abeja. *Bombilo, as.*
 Cantar todas las aves. *Garris, ii.*

Canal de pescado. *Canalis pisciculus, i.*
 Canalado hecho a canales. *Canaliculatus, i.*
 Cana, cofa con canas. *Canis, a, um, i.*
 Canas, los mismas cabellos. *Canis, arum, i.*
 Canasta grande. *Canistrum, i, Qualitas, i, Galatius, i, Qualitas, i.*
 Canasta como cuevano. *Copinar, i.*
 Canafillo pequeño. *Quasidium, i, Calambifcus, i.*
 Canafillo tejido de vimbre. *Sirpiculum, i.*
 Canca, doufclacion. *Cancer, canceris, G. Carcinot, i, G. Carcinot, i, G. Carcinot, i.*
 Cancion. *Cantus, us, Cantio, onis, Canicula, i.*
 Cancion pequena. *Cantunculage, i.*
 Cancionero. *Odarum, vel Carmenum liber.*
 Candelado, cerradura. *Sera, e.*
 Candelado para las obras. *Fibula, e.*
 Candeda, bor de castiños. *Tulus, i.*
 Candelera. *Candelera, Lucerna, e, novum.*
 Candelero en que las ponen. *Candelarium, novum.*
 Candelora, vafija de Candia. *Cadus Creicosus, i.*
 Candel de azeite. *Lucerna, e, Candelis, e.*
 Canela, especie conocida. *Cinnamomum, i.*
 Caneza de los cabellos. *Canities, e, Canities, et, lupi, i.*
 Cangilon, vafio de barro. *Congius, ij.*
 Cangrejo, pescado. *Cancer, canceris, G. Carcinot, i.*
 Canilla de brazo. *Cercis, idis.*
 Canoas, nave de vn madero. *Monaxium, i.*
 Canon en Griego. *Canon, canonic, id, Regula.*
 Canonista, que estudia Canones. *Canonista, e, Pontificij iuris studiosus.*
 Canonigo de Iglesia. *Canonicus, i.*
 Canonizar. *In numero doctorum refero, Indigito, as.*
 Canonizado. *In numero doctorum relatus.*
 Canonizacion. *Indigitamentum, i, Canonicatio, onis.*
 Canar a otra cofa. *Lasso, ar, Fatigo, at, Delasse, as.*
 Canfado. *Lassus, a, um, Defessus, a, um.*
 Canfancio. *Lassitudo, Defatigatio, onis, Delassatio, onis.*
 Canfarse. *Lassus, ii, Defessus, oris.*
 Cantaro. *Vna fistula, Gambarus, Anfora, e.*
 Cantaro en que echan las fuertes. *Cascus, i.*
 Cantar el todo, o zorra. *Trutio, as, avi.*
 Cantar el estornino. *Priscito, as, avi.*
 Cantar la perdiz. *Cacabo, as, avi.*
 Cantar la tortola, o paloma. *Gemo, ii.*
 Cantar la paloma torcaza. *Plausito, as.*
 Cantar la grulla. *Grno, ii, vi.*
 Cantar el ciline. *Drenfo, as, avi.*
 Cantar, o piar elalcon. *o zor. Pipio, ii.*
 Cantar el gorrion. *Pipilo, as, avi.*
 Cantar el buho. *Bubuo, as, avi.*
 Cantar el milano. *Lipio, ii, lipivi.*
 Cantar el buitre. *Pulpo, as, avi.*
 Cantar el cuclillo. *Coccico, as, avi.*
 Cantar el cuervo. *Crocico, as, avi.*
 Cantar la ciguena. *Gloro, as, avi.*
 Cantar el agulla. *Clango, ii.*
 Cantar la lechuza. *Cucubo, as, avi.*
 Cantar el autillo. *Viuo, as, avi.*
 Cantar el alondra. *Mirilo, as, avi.*
 Cantar el avejarruco. *Zingulo, as, avi.*
 Cantar la golondrina. *Trufco, as, avi.*
 Cantar la gallina. *Gracillo, as, avi.*
 Cantar el gallo. *Cucurrio, ii, iivi.*
 Cantar el pavon. *Pupilo, as, avi.*
 Cantar el anfar, o granzar. *Gracite, as, seu glacite, as.*
 Cantar, o grizar el anade. *Teirino, as.*
 Cantar, o chillar el murciélago. *Strido, ii.*
 Cantar la cigarrera. *Fruvino, ii, iivi.*
 Cantar el grillo. *Grylle, as, avi.*
 Cantar, o azumar la abeja. *Bombilo, as.*
 Cantar todas las aves. *Garris, ii.*

Cantar la rana. *Coaxo, as, avi.*
 Cantar el hombre. *Canis, ii, Cantio, as, avi.*
 Cantar a menudo. *Cantio, as, avi.*
 Cantar con otros. *Concio, as, avi.*
 Cantar a lo que otro canta. *Accino, ii, Récino, ii.*
 Cantar al contrario. *Ocano, ii, Ocano, ii.*
 Cantar debaxo. *Succino, ii, nui.*
 Cantar en lo que otro canta. *Incino, ii.*
 Cantar suavemente. *Modulo, Meditor, aris.*
 Canteria, minero de piedras. *Lapidicinia, Latomia, e.*
 Cantero que labra piedra. *Lapicina, e, Lacomus.*
 Cantero de escoda. *Excussor, oris.*
 Cantero de escoda. *Excussoria abri, i.*
 Cantero de agujaderas. *Caroria, e.*
 Cantidad grande. *Quantitas, atis.*
 Canto, piedra. *Cautis, ii, Saxum, i.*
 Canto, profura, o hondura. *Profunditas, iis.*
 Canto de calle. *Angulus exterior, i.*
 Canto de aves como quera. *Garris, us.*
 Canto de agulla. *Clangor, oris.*
 Canto de autillo. *Vulatur, us.*
 Canto de hombre. *Cantus, us, Cantio, onis, Oda, e, Psalmus, i.*
 Canto de bodas. *Carmen nuptiale, Hospitalium, i.*
 Canto de nacimiento. *Genethacium, i, Natalium, ij.*
 Canto de muertos. *Nenia, e, Epicedium.*
 Canto de amores. *Elegia, e, Carmen amatorium.*
 Canto de caida de Principe. *Tragodia, e.*
 Canto de cofas baxas. *Comodia, e.*
 Canto de reprehenciones. *Sarva, e.*
 Canto de loor de Dios. *Hymnus, a.*
 Canto de vaqueros. *Bucalium, i.*
 Canto de cabreros. *Eloga, e.*
 Canto contra el primero canto. *Palinodia.*
 Canto suave. *Modulatio, Modulamentum.*
 Canto acordado. *Concentus, us, Concentio, onis.*
 Canto de cofas tristes. *Elegia, e.*
 Canto para incitar la pelea. *Concortio, onis.*
 Cantor. *Cantor, oris, Cantator, Praetor, a.*
 Cantora. *Cantatrix, Cantrix, Esalteria, e.*
 Cañero, mata conocida. *Cofa sterilis, vel humilis, G. Stachar.*
 Caña. *Calamus, i, Arundo, onis, Canna, e.* Cofa de materia de cañas. *Arundineus.*
 Caña de lagunas. *Cares, icia.*
 Caña en el meollo del hueso. *Medulla, e.*
 Cañafloja. *Cantharis, e, novum.*
 Cañahaja, yerba conocida. *Ferula, e.*
 Cañahaja desta especie. *Narbecium, ij.*
 Cañarroyo, yerba. *Perdicium, ij, Helxine, et.*
 Cañamo, yerba conocida. *Cannabis, ii.*
 Cañamon, fimiento della. *Semen cannabisium.*
 Cañamazo. *Lincum cannabisium.*
 Cañada de ganado. *Ahus pecudum.*
 Cañama, orden de pecheros. *Classis, ii.*
 Cañaveral de cañas. *Arundinatum, i, Cannetum.*
 Cañilla de brazo. *Cercis, idis.*
 Cañilla de cuba, o tinaja. *Canalicula, a.*
 Caño, o albañal. *Canalis, is, Coelea.*
 Caño pequeño. *Canaliculus, e.* Cofa de caño. *Canaliculus, a, um.*
 Cañon de ala para elcrivit. *Caulis penae.*
 Cañuto. *Internodium, ij, Cicuta, e.* El que tañe con cañutos. *Cicuten.*
 Capacete, armadura de cabeza. *Gales, castis.* Cofa armada afsi. *Galeatus.* Page que lo lleva. *Galearius puer.*
 Capacho, ave, o azumaya. *Cucuma, e.*
 Capacho de molino de azeite. *Fiscus, i.*
 Capacho desta manera pequeño. *Fiscina, e.*
 Capar, castrar. *Castro, as, Exco, as.*
 Capado, cofa calzada. *Exco, as, um.*
 Capadura. *Exco, onis, Castratura, e.* Detraffio testicularum.
 Capado varon. *Eunucius, Spado, onis.*

Caparrósa. *Aramentum saltorium calcantium.*
 Capelo de Cardenal. *Inbella, a. Novum. Galeris Sacre.*
 Capellan. *Sacerdos. Minister Sacrorum.*
 Capilla de Iglesia. *Sacellum, i.*
 Capilla de capa. *Cucullus, i.*
 Capillejo de muger. *Rosicallum, i.*
 Capirote, vestidura. *Capitulum, i.*
 Capirote de alcornoque. *Capitulum, i.*
 Capirota de ajos, y queso. *Meretum, i.*
 Capitol. d. Chantre de la Iglesia. *Moschorum, i.*
 Capitan de gente. *Dux, cis. Ducor, oris. Capitanus, et novum.*
 Capitania desta manera. *Ductus, us.*
 Capitancar gente. *Duco exercitum.*
 Capitan que venció batalla. *Imperator, oris.*
 Capitania deffe tal. *Imperium, i.*
 Capitancar desta manera. *Impero, oris.*
 Capitan de la guarda del Rey. *Celerum Tribunus, i. eboris pretoria Praefectus.*
 Capitan de cien armados. *Centurio, onis.*
 Capitania de ciento. *Centuria, a.*
 Capitan de guarnición. *Praefectus, idis.*
 Capitania de la guarda del Rey. *Cohors pretoria.*
 Capitel de columna. *Capitellum, i. G. Epistulum, i. Cosa de aquel tal capitel. Capitellarius, a.*
 Capitulo de libro. *Caput, icis.*
 Capitulo, lugar de consejo. *Capitulum, novum.*
 Capon, ave castrada. *Capo, onis. Capus, i.*
 Capon, golpe del dedo. *Talitrum, i.*
 Capote, vestido rustico. *Capitium, i.*
 Capullo de la seda. *Bombylis, i. Cuculus bombycis.*
 Capullo de mormo viril. *Præputium, i.*
 Cara que se muda. *Vultus, us.*
 Cara la natural. *Facies, et. Os, oris.*
 Cara sin vergüenza. *Os durum.*
 Cara a cara. *Facie ad faciem, S. Coram, dixo Cicero.*
 Cara, cosa que vale mucho. *Carus, a. un.*
 Cara por aria alguna parte. *Adversus.*
 Carabo, especie de nave. *Carabon, onis.*
 Caracol. *Coclea, i. Linax, acis.*
 Caracol, escalera. *Coclea, a.*
 Carambano de yelo. *Crusa ex gelu. Gelustria, a. Glacies pendens, Ovid.*
 Caramula, o caramoña. *Persona, a. Hypocrita.*
 Caratulado, cosa con caratula. *Personatus, a. un.*
 Calumillo de pastor. *Calanua, i.*
 Caravela, especie de navio. *Celox, ocis, novum.*
 Carabo, especie de navio. *Carabus, i. novum.*
 Carbunco, piedra. *Carbunculus, i. Pyropus.*
 Carbuco. *Apistema. Carbunculus, i. Antrax, cis.*
 Carcax, o aljava. *Coritus, i. Pharetra, a.*
 Carcajada de risa. *Cachinnus, i.*
 Carcajada de risa dar. *Cachnor, aris.*
 Carcava del vientre. *Barathrum, i.*
 Carcava de muertos. *Xerolophum, i. Palyandrom.*
 Carcavera, puta. *Bustaria. Meretrix, icis.*
 Carcoma de madera. *Caries, et.*
 Carcomido así. *Cariolus, a. un.*
 Carcel publica. *Carcer, etis. Custodia, a. Cosa de carcel. Carcel de los condenados. Scala gemonia.*
 Carcelero destas carcelas. *Custos reorum.*
 Carcel en el campo. *Ergastulum, i. Ergasterium.*
 Carcelero desta carcel. *Ergastulus, i. Ergastularius.*
 Carcel de esclavos para vender. *Catassa, a. Casa, o lugar, que se dá para carcel. Libera custodia, a.*
 Carta para cardar. *Carptrium, i.*
 Cardar. *Carpo, i. Carnino, as.*
 Cardador. *Carpor, oris. Carminator, oris.*
 Cardadura. *Captura, a. Carminatio, onis.*
 Cardenillo que se haze del sobre. *Flos, oris. G. Cacantibore.*

Cardenillo, color verde. *Ærugo, icis.*
 Cardeno. *Luridus, a. un. Lividus, a. un.*
 Cardeno vn poco. *Sublividus, a. un.*
 Cardenal de golpe. *Livor, oris. Vber, icis.*
 Cardenal de ojo. *Hypopium. Sullatio.*
 Cardenal de Roma. *Cardinalis, novum.*
 Cardenalazgo, dignidad deste. *Cardinalatus, novum.*
 Cardencha de perale, yerva. *Cardifallorum.*
 Carena, parte de la nave. *Carina, a. Dar catena al lado de la nave. Carivo, as.*
 Cardo generalmente. *Cardus, i. Acantus, i.*
 Cardo coiredor. *Erington. Ergion. Capitulum Martis, tum capita, centum nodia.*
 Cardo aljongo. *Isine, et.*
 Cardo que se come. *Scolymus, i. Carduus. Pinea.*
 Cardo huso. *Atrachyris, idis. Colus ruffica.*
 Carduzar, aquello mismo es que cardar.
 Carecer, no tener lo deseado. *Careo, et.*
 Carestia, o careza. *Caritudo, nis. Caritas, acis.*
 Careza de precio. *Caritas, acis.*
 Carga de bestia. *Vehes, i.*
 Carga, qualquier peso. *Onus, etis. Pondus, etis.*
 Cargada cosa así. *Onerosus. Ponderosus, Gravis.*
 Cargar desta manera. *Onero, as. Premo, i.*
 Carga de jarra. *Sarcina. Impedimentum.*
 Cargar de jarra. *Sarcino, as. avi.*
 Cargar sobre sí deuda. *Conflare et alienum.*
 Cargar sobre sí enemidades. *Conflare invidiana.*
 Cargo que se dá a alguno. *Provincia, a.*
 Caridad, amor honesto. *Charitas, acis.*
 Caridad, misericordia. *Misericordia, a.*
 Caritativo, misericordioso. *Misericors, dicit.*
 Caridad, lo que así se dá. *Elemosyna, a.*
 Caridad, lo que se dá por los muertos. *Silicernium, ija.*
 Carliña, yerva. *Chamaelon, onis.*
 Carmel, yerva conocida. *Lombitis, idis.*
 Carnenar lana. *o lino. Carnino, as. Carpo, i.*
 Carnenador. *Carminator, oris. Carpor, oris.*
 Carnenadura. *Carminatio, onis.*
 Carmesi. *Purpura, a. Murex, icis. Ostrum, i.*
 Carmesi dos veces teñido. *Purpura Titia.*
 Carneloso, carneolento. *Carnisprivium, novum. Apocis.*
 Carnal, cosa de carne. *Carnus, a. un.*
 Carnal, no espiritual. *Carnalis, a.*
 Carnalidad desta manera. *Carnalitas, acis.*
 Carne de animal muerto. *Caro, carnis.*
 Carne en el animal que vive. *Corpus, oris.*
 Carne de bucy, o vaca. *Buluis, a.*
 Carne de cordero. *Agnina, a.*
 Carne de oveja. *Ovilia, a.*
 Carne de camero. *Arietina, a.*
 Carne de cabron. *Ilicina, a.*
 Carne de puerco. *Suilla, a.*
 Carne sin hueso. *Palpa, a. Offa, a. Pulpamentum, i.*
 Carne poca, o pequeña. *Caruncula, a. Cosa de mucha carne. Carnosus, a. un.*
 Carne mola en los varones. *Sciron, i.*
 Carne para casta. *Aries admiffarius.*
 Carnero cojado. *Aries colatus.*
 Carnero demochado sin cuernos. *Aries mutilus.*
 Carnero morueco. *Emiffarius aries.*
 Carnero para comer. *Verex, icis. Aries, etis.*
 Carneto, la misma carne. *Arietina, a.*
 Carnero donde se guarda la carne. *Carnarium.*
 Carnero donde se echan los huesos. *Xerolophum, i.*
 Carne de membrillo. *Cydonites, a.*
 Carnicero que vende la carne. *Lanius, i. Lanius, onis.*
 Carniceria, cosa cruel. *Carnificus, a. un.*
 Carniceria, lugar donde se vende. *Macellum, i. Forum lanium. Carnarium, i.*

Carnicero, cosa cruel. *Carnifex, icis. Carnificus, a. un.*
 Carniceria, lugar do atormentan. *Carnificina, a.*
 Carnicol de animal grande. *Talus, i. Taxillus. Astragulus, i.*
 Lugar al carnicol. *Astragalus, a.*
 Carnoso, o carnudo. *Corpulentus, a. un.*
 Carpe, arbol, y madera peregrina. *Carpinus, i. Cosa de madera de carpe. Carpinus, a. un.*
 Carpintero. *Faver tignarius. Faver lignarius.*
 Carpintero de carros. *Carpentarius, i.*
 Carpintero de carretas. *Carrucarius, i.*
 Carpintero de arcas. *Arcaius, i.*
 Carpintero de madera preciosa. *Abietarius, i.*
 Carpintero como quiera. *Ari lignaria. Tignaria.*
 Carpinteria así. *Arce materiaria.*
 Carpintear. *Dolo, ar. Deludo, at.*
 Caranca. *Hannu milli. Murex milli.*
 Cogtafo, arbol de bellotas. *Ilex, icis.*
 Carrasca, lugar de estos arboles. *Illicetum, i.*
 Carrera, o corrida. *Curfus, i. Fuga, a. Curriculum, i.*
 Carreta do corren cavallo. *Hippodromus, i.*
 Carreta. *Carus, i. Carruca, a. Plaustrum, i.*
 Carreton pequeño. *Plaufellum, i.*
 Carretero. *Carrucarius. Plaustrarius, i.*
 Carril de carreta. *Orbita, a.*
 Carrillo como rodaja. *Veritoba, a.*
 Carrillo de cara hinchado. *Bucca, a.*
 Carrillo hinchado así. *Bucco, onis.*
 Carrillo para facer agua. *Troica, a.*
 Carrizo, especie de caña. *Carex, icis.*
 Carrizal de carrizos. *Carretum, i.*
 Carro para llevar cargas. *Carus, us. carrum. El que rige el carro. Auriga, a. Aurigator, oris. Regir, o govarnar el carro. Aurigo, ari. La obra de regir carro. Aurigatio, onis. Coia de carro. Currulis, a.*
 Carro para pelear, o correr. *Curru, us. Contencion de correr con carros. Curru certame.*
 Carro con hozes para pelear. *Curru falcatus.*
 Carro tejido de vimbres, o varas. *Gerba, a.*
 Carro de dos cavallos. *Biga, arum.*
 Carro de quatro cavallos. *Quadriga, arum.*
 Carro de los Dioses. *Tenfa, a. Græcum.*
 Carro como andas. *Rhedas, a. Epirædium, i.*
 Carro como andas. *Effedum, i. Petorsium, ija.*
 Carta por vna hoja. *Garta, a. Pagina, a.*
 Carta menagera. *Littera, arum. Epistola, a. El que lleva a firmar las cartas al Rey. Ab epistulis.*
 Carta pequeña así. *Epistolium, i.*
 Carta de pago. *Apocha, a. Græcum est.*
 Cartilla que entena a leer. *Abeccadaria tabula. Elementaria tabula.*
 Cartamo, alazor, yerva. *Cnicum, i.*
 Cartapacio de papel blanco. *Albivios, i. Codex exceptorius.*
 Certei de desaho. *Littera provocatoria.*
 Cartabon de carpintero. *Vulnicus, i. Gnomon.*
 Carbon. *Carbo, onis. Anthrax, acis.*
 Carbonero, el que lo haze. *Carbonarius, i.*
 Carbonco, piedra preciosa. *Pyropus, i. Carbunculus.*
 Casa para la morada. *Domus, us. Edes, i.*
 Casa por el edificio. *Domus, us. Edes, i.*
 Casa por la familia. *Domus, us. Familia, a.*
 Casa Real. *Regia, a. Pretorium, i. Basilica.*
 Casa do mora el Corregidor. *Pretorium, i.*
 Casa que no alinda con otra. *Insula, a.*
 Casa que se puede andar al rededor. *Circumforanea domus.*
 Casa pagiza, o pobre. *Casa, a. Casus, a.*
 Casa pared empujado de otra. *Domus contigua.*
 Casa en la heredad. *Villa, a. Prætorium, i.*
 Casa mudar a otra parte. *Nigro, at. avi.*
 Casa mudar otra vez. *Remigro, at. avi.*
 Casa mudar juntamente. *Commigro, at. avi.*
 Casa mudar allende. *Transmigro, at. avi.*

Casa mudar a otro lugar. *Intmigro, at. avi.*
 Casa donde estubo casa. *Cadaver domus.*
 Casarle el varon. *Duco uxorem.*
 Casarle la muger con varon. *Nubo, i. Denubo, i.*
 Casarle el padre la hija. *Loco filium.*
 Casarle fuera de su estado. *Enubo, i. Vnde Enuprius, nis.*
 Casado varon. *Vir, viri. Marius, i.*
 Casadera moza. *Pucella nobilis.*
 Casada muger. *Nupta, a. Mariata, a.*
 Casado, o casada. *Genus, canigis.*
 Casado, o casada vna vez. *Monogamus, Monogama.*
 Casamiento en esta manera. *Monogamia, a.*
 Casado, o casada dos vezes. *Digamus, a. un. Bigamus.*
 Casamiento en esta manera. *Digamia, a. Bigamia, a.*
 Casado, o casada tres vezes. *Digamia, a. un.*
 Casamiento en esta manera. *Trigamia, a.*
 Casado, o casada quatro vezes. *Tetragamus, i.*
 Casamiento así. *Tetragamia, a.*
 Casamiento de marido, y muger. *Coniugium, i.*
 Casamiento así. *Coniugium, i. Matrimonium, i.*
 Casamiento, la doce que dá el padre. *Des profectitia.*
 Casamentero. *Conciliator matrimonij.*
 Casamentera. *Conciliatrix matrimonij.*
 Cascajo, arena con pedrezcas. *Charea, a.*
 Cascajal, lugar de cascajo. *Locus glareosus.*
 Cascar. *Quatio, i. Quasso, at.*
 Cascareguas. *Fedragus, a. un.*
 Cascavel. *Sonatum, i. Nola, a.*
 Cascara como de huevo. *Cressa, a. Testa, a.*
 Cascaras, mondaduras. *Putamen, nis. Nauti, crum.*
 Cascara de granada. *Malocorium, i.*
 Casco de barro. *Testa, a.*
 Casera, costi de casa. *Domesticus, a. un.*
 Casera, muger que guarda la casa. *Casaria, a.*
 Casero que mora en casa agena. *Inquilinus, i.*
 Casi, adverb. *Quasi, Ppæmodum.*
 Casi por poco mas, o menos. *Criter.*
 Casta, arbol, y yerva olorosa. *Casta odorata.*
 Casta, fistula medicinal. *Casta fistula novum.*
 Castilla pagiza. *Casula, a. Tugurium, i.*
 Casto. *Celus, us. Fortuna. Fori. Sori. Fortis.*
 Casto de letra. *Ductus litera.*
 Casta de cabeza. *Furfures capitis.*
 Castoso, lleto de casta. *Furfurosus, a. un.*
 Castuete de cuero. *Cudo, onis.*
 Castuete de hierro. *Castridicula.*
 Castuillo de lacta. *Aculem, i.*
 Castar la cuenta. *Dispungo, i. Expungo, i.*
 Castacion de cuenta. *Dispunctio, Expunctio.*
 Castar la escritura. *Canceleo, at. avi. Expungo, i.*
 Castidor de escritura. *Cancellarius, i. Expunctor, oris.*
 Castar, y anular la ley. *Derogo, at. avi.*
 Castadora, cosa para castar la ley. *Derogatorius, a. un.*
 Casta buen linage. *Genus, nis. Lo que no responde a su casta. Degener, etis. Non responder a su casta. Degenero, at.*
 Casta cosa. *Castus, a. un. Pudicus, a. un.*
 Castamente. *Pudice, castè, adverb.*
 Castaño, arbol. *Castanea, a.*
 Castaña, fruta deste arbol. *Castanea.*
 Castaña pilada. *Castanea staccida.*
 Castaña cnxeta. *Castanea isfritus.*
 Castaña regodana. *Castaneu silvestris.*
 Castañal, lugar de castanos. *Castanetum, i.*
 Castañuelas entre dedos. *Digitorum crepitas.*
 Castidad. *Pudicitia, Castitas, acis.*
 Castigar. *Castigo, Corrigo, i.*
 Castigo así. *Castigatio, onis. Correctio, onis.*
 Castigador así. *Castigator, Corrigor, oris.*
 Castigar riñendo. *Ubiurgo, at. avi.*
 Castigo con reñencia. *Iurgium, i.*
 Castigador así. *Iurgator. Ubiurgator,*

Cereza embunefa. *Cerasum aporianum*.
 Cereza tiesta, ò dura. *Cerasum duracium*.
 Cernejas, ò crines de bestia. *Crinis*, *Luba*, &
 Cernicalo, ave conocida. *Tinnunculus*, i. *Cenebris*, *idos*.
 Cerner. *Cribrer*, *as*. *Purga*, *as*. *Mundo*, *as*. *Lucerno*, *is*. *Secer-*
no, *is*. *Succerno*, *is*.
 Cernidura. *Secretio*, *onis*. *Purgatio*, *onis*.
 Cerniduras. *Purgamenta*, *orum*.
 Cerote. *Ceratum*, *i*. *Ceratum*, *i*.
 Cerrado el Cielo quando està nublado. *Caeluca nubilum*.
 Cerrado el camino aspero, ni bien hollado. *Inviar*.
 Cerraxa, yerva conocida. *Seris*, *is*.
 Cerradura. *Clausurum*, *i*. *Clostrum*, *i*.
 Cerradura de pestillo. *Patibulum*, *i*.
 Cerrar. *Claudio*, *is*. *Obturo*, *as*. *Obstruo*, *as*.
 Cerrar en derredor. *Obstruo*, *is*. *Circunclado*, *is*.
 Cerrar con llave. *Seris*, *as*. *Conclavo*, *as*. *Obfero*, *as*.
 Cerrar con candado. *Infuluo*, *as*. *Infulatio*, *onis*.
 Cerrar dentro de raya. *Circunfero*, *is*.
 Cerrar de feto. *Sepio*, *is*. *Conspicio*, *is*.
 Cerradura afsi. *Sepio*, *is*. *Sepimentum*, *i*.
 Cerrar la puerta con aldava. *Oppressulo*, *as*.
 Cerrar la herida. *Cicatricio*, *as*. *Coit vulnus*, *is*.
 Cerrion de carambano. *Stiria*, *as*.
 Cerro. *Collis*, *is*. *Crunus*, *i*. *Tumulus*, *i*.
 Cerro pequeño. *Monticulus*, *i*. *Crampulus*, *i*.
 Cerro emficado, ò beruenco. *Verruca*, *as*.
 Cerro de lana, ò lino. *Pensum*, *i*.
 Cerro entre las espaldas. *Interscapulum*, *i*.
 Cerrojo, ò cerradura. *Sera*, *as*.
 Certidumbre. *Fides*, *is*. *Certitudo*, *inis*.
 Certificar. *Certiorum facio*. *Certior*, *as*. *novum*.
 Cervatino, hijo de cervo. *Hinnalus*, *i*.
 Cerbeza, pocion de trigo, ò cebada. *Cervisia*, *as*.
 Cerviz, lo detrás del cuello. *Cervix*, *acis*.
 Cervigudo, de gruesa cerviz. *Cervicosus*, *as*. *sum*. *Aquella* *du-*
era *de* *cerviz*. *Cervicositas*, *acis*.
 Cervuno, cosa de cervo. *Cervinus*, *as*. *sum*.
 Cespel, terron con raiz. *Cespes*, *itis*.
 Cessar de hazer algo. *Cessis*, *as*. *ce*.
 Cessacion de trabajo. *Remissio*, *is*. *Cessatio*, *is*.
 Cessacion de juego. *Cludium*, *is*.
 Cesta. *Cista*, *as*. *Fiscina*, *as*. *Qualus*, *i*.
 Cesta pequeña. *Fiscella*, *as*. *Fiscella*, *as*.
 Cestero que las haze. *Cistellarius*, *is*.
 Cestero que las trae. *Cistifer*, *is*.
 Cesto de vendimiar. *Corbis*, *is*.
 Cesto como quiera. *Textum vinivinum*.
 Cetro, insignia Real. *Sceptrum*, *i*.
 Cevada, mieffe conocida. *Hordeum*, *i*.
 Cevada fin hollejo. *Hordeum cappadox*.
 Cevada tramsiana. *Hordeum trimsire*.
 Cevadaza cosa. *Hordeaceus*, *as*. *sum*.
 Cevadera. *Mantica bordearia*.
 Cevada de cavallos. *Canterium hordeum*.
 Cevar. *Cibo*, *as*. *Alco*, *is*. *Sagino*, *as*.
 Cevado con bebo. *Altiis*, *as*. *Signatus*, *as*. *sum*.
 Cevo para enganar. *Inesco*, *as*. *avi*.
 Cevadero para esto. *Inescarium*, *is*.
 Cevar para tomar las aves, ò pezes. *Obfeco*, *as*.
 Cervo. *Cibus*, *is*. *Efca*, *as*. *Cibatus*, *us*.
 Cevon, cosa cevada. *Obfesus*, *as*. *sum*.
 Cexar, lo mismo es que cessar.

C. ANTE H.

Chambrana de puerta. *Antepagmentum*, *i*.
 Charlatan, ò chacorrero. *Circulator*, *oris*.
 Charlatar, ò chacorrer. *Fator*, *aris*.
 Chamelote. *Capripilia*, *orum*.
 Chamufcar. *Amburo*, *is*. *Vulso*, *as*.

Chamufquina. *Ambustio*, *onis*. *Vesulatio*.
 Chanciller. *Cancellarius*, *is*. *Commentariis*.
 Chancilleria, dignidad. *Cancellariatus*, *us*.
 Chancilleria Real. *Forum Regium*.
 Chanfre de Iglesia. *Maschorus*, *i*.
 Chantria deste. *Maschori dignitas*.
 Chapa de metal. *Bractea*, *as*. *Bracteola*.
 Chapado de chapas. *Bracteat*, *as*. *um*.
 Chapar, cubrir de chapas. *Bracteo*, *as*.
 Chapas terrenas para tañer. *Crotalum*, *i*.
 Chapar como con chapas. *Crepito*, *as*.
 Chapado como de chapas. *Crotalum*, *is*.
 Chapin de muger. *Solea*, *as*. *Sandalium*, *i*.
 Chapinero que los haze. *Sandalarius*, *is*.
 Chapineria do se venden. *Sandalarium*, *is*.
 Chapitel. *Tolus*, *i*. *Pinaculum*, *i*.
 Chibo, ò cabrito. *Hædus*, *i*. *Hædulus*, *i*.
 Chibo mayor. *Hircus*, *i*. *Caper*, *i*.
 Chibitil de cabritos. *Fædile*, *is*. *Caprile*, *is*.
 Chirco, cosa pequeña. *Parvus*, *as*. *um*.
 Chico, aun mas que pequeño. *Parvulus*, *as*. *um*.
 Chigarra, cigarra que canta. *Æbetera*, *as*.
 Chillar, ò rechinar. *Strido*, *as*. *Strido*, *is*.
 Chillido. *Stridor*, *oris*.
 Chillar el raton. *Mintro*, *as*.
 Chimenea. *Caminus*, *i*. *Caminos*, *G*. *Cofa* *de* *chimenea*. *Caminatus*.
 China, piedrecita. *Scrupulus*, *i*. *Lapillus*, *i*.
 China para contar. *Calculus*, *i*.
 Chinela, calzado. *Crepida*, *as*.
 Chinela pequeña. *Crepidula*, *as*.
 Chirivia, raiz conocida. *Daucus*, *i*. *Sifer*.
 Chirivia, avezica. *Motacina*, *as*. *Sifura*. *Sifopygus*.
 Chiton, ò papirore. *Talitrum*, *is*.
 Chillar la golondrina. *Garrus*, *is*.
 Chime, ò chinche. *Cimex*, *micis*.
 Chisme, ò chimeria. *Nuge*, *arum*.
 Chifmero que las dice. *Nuggerulus*, *as*. *um*.
 Chorro. *Torrentis*. *Fluxus*, *us*. *Fluentum*, *i*.
 Chorrear. *Fluo*, *is*. *Fluito*, *as*.
 Chozza. *Gurgustum*. *Tugurium*. *Togor*. *Casa*, *as*.
 Chozza pequeña. *Gurgustulum*. *Tugurivolum*, *i*.
 Chotacabras, ave. *Caprimulgus*, *i*. *G*. *Agobolator*.
 Chotar, casi chupar. *Sugo*, *is*. *xi*.
 Chueca donde juegan los huesos. *Vertebra*, *as*.
 Chueca donde juega el anca. *Coxendix*, *icis*.
 Chupar, facar humor. *Suggo*, *is*. *Exsuggo*, *is*.
 Chupadira. *Suctus*, *us*. *Exsuctus*, *us*.

C. ANTE I.

Ciar, mover atrás. *Retrocio*, *es*.
 Cicion de calentura. *Acrocois*, *onis*.
 Cioria, yerva, ò almiton. *Cicorium*, *is*.
 Cidra, arbol. *Malus citrea*. *Citrus*.
 Cidra, esta mesma fruta. *Malum citreum*.
 Ciego de todo punto. *Cæcus*, *as*. *um*. *S*. *Capus oculis*. *Co-*
traher *algun* *ciego*. *Cæculus*, *as*. *um*.
 Ciego vn poco. *Cæculus*, *as*. *um*. *Subcæcus*.
 Cielo todo lo que parece. *Cælum*, *i*.
 Cielo estrellado. *Mundus*, *i*. *Coelum*, *G*.
 Cielo el mas soberano. *Aether*, *eris*.
 Cielo de cama. *Peripetasma*, *as*.
 Ciennudillos, yerva. *Genicularia*, *is*.
 Cieno. *Cænum*, *i*. *Limus*, *i*.
 Ciento numero. *Centenarius*.
 Ciento, adiectivo. *Centum*, *indeclin*.
 Ciento, substantivo. *Centenarium*, *is*.
 Cien mil en numero. *Centum mille*, *vel* *millia*.
 Cien mil cuentos. *Millias centum M*.
 Ciento en orden. *Centismus*, *as*. *um*.
 Ciento en parte. *Centesima* *pari*.
 Cien mil en orden. *Centies mille* *simus*.

Ciento cada vno. *Centeni*, *as*. *as*.
 Cien mil cada vno. *Centeni milleni*.
 Cien vezes, adverb. *Centies*.
 Cien vezes tanto. *Centupliciter*.
 Cien mil vezes. *Centies millies*.
 Cien tanto. *Centuplus*, *as*. *um*. *Multipliar* *ciento* *tanto* *Cent-*
uplico, *as*.
 Cien mil vezes tanto. *Millies centuplus*, *as*. *um*.
 Centenar, cosa de cien años. *Centenus*, *as*. *um*.
 Cien varones en colegio. *Centum viri*.
 Cien, varonazo deltos. *Centumviratus*.
 Cien pies, serpiente. *Oniscus*, *i*. *Septi*. *Scoleopendra*. *Centipeda*,
as. *Multi-peda*, *as*.
 Ciencabezas, yerva. *Centum capita*.
 Cien huebras de tierra. *Centuria*, *as*.
 Cierzo que corre del Norte. *Septentrio*, *onis*. *G*. *Aparciat*.
 Cierzo vn poco azia Oriente. *Aquilo*, *onis*. *Boreas*.
 Cierzo propio en Francia. *Circius*, *is*.
 Cierta cosa. *Certus*, *as*. *um*. *Exploratus*, *as*. *um*.
 Ciertamente. *Certe*. *Profectio*. *Nempis*, *adverb*.
 Ciervo, animal conocido. *Cervus*.
 Cierva, hembra deste genero. *Cerva*, *as*.
 Ciervo cabron. *Hircocervus*, *i*. *G*. *Tragelaphos*.
 Ciervo que tiene la hiel en la cola. *Cervus achanius*.
 Cifra en la cuenta. *Cifra*, *as*. *Barbarum*.
 Cigarra. *Cicada*, *as*. *Acris*, *idius*. *Achetis* *cicada*.
 Ciguena, ave. *Ciconia*, *as*. *as*. *Cofa* *perteneciente* *a* *ciguena*.
Ciconias, *as*. *um*.
 Ciguena, instrumento para medir hondura. *Ciconia*, *as*.
 Cigonino. *Pallus ciconius*.
 Cigonal para facer agua. *Percia putealis*.
 Cifacio de barbas de cabrones. *Cilicium*, *is*.
 Cilindro, relox del Sol. *Cylindrus*, *i*.
 Cilla donde encierran pan. *Moræum*, *i*. *Cella frumentaria*.
 Cillero donde algo guardan. *Cellarium*, *is*.
 Cillero el que lo guarda. *Cellarius*, *is*.
 Cillero de fruta. *Oporobacca*, *as*.
 Cillero de tablas. *Premptarium*, *is*.
 Cillero para delpenfa. *Premptarium*, *is*.
 Cillero de vino. *Cella vinaria*. *Cellarium*, *is*. *Cofa* *de* *cilla*.
Cellaris, *is*.
 Cimera sobre yelmo. *Chimera*, *as*.
 Cimero para facer agua. *Fundanentum*, *is*.
 Cimierro de qualquiera cosa. *Fundanentum*, *is*.
 Cimierro, ò pared de piedra mampuefa. *Caementum*, *i*. *Co-*
sa *para* *tal* *mampuefa*. *Caementinus*, *as*. *um*.
 Cimicarra, cuchilla de Turcos. *Acinacis*, *is*.
 Cinco en numero. *Numerus quinquagenarius*.
 Cinco en numero. *Quinque*.
 Cinco mil en numero. *Quinque mille*, *vel* *millies*.
 Cinco cuentos. *Quinquages centum mille*.
 Cinco mil cuentos. *Quinquages milleis*. *G*. *M*.
 Cinco en orden. quinto. *Quintus*, *as*. *um*.
 Cinco en parte quinta. *Quinta*, *as*.
 Cinco mil en orden. *Quinquies mille*.
 Cinco cada vno. *Quinquena*, *as*. *as*. *as*. *as*.
 Cinco mil cada vno. *Quinquies mille*.
 Cinco mil cuentos cada vno. *Quinquages*. *G*. *M*.
 Cinco mil vezes. *Quinquies millies*.
 Cinco tanto. *Quinquipus*, *as*. *um*.
 Cinco mil vezes tanto. *Quinquies M*.
 Cinco, cosa de cinco años. *Quinquennium*.
 Cinco dias há, adverb. *Nudiusquidam*.
 Cinco pares de doze. *Quincun*, *icis*.
 Cinco meses. *Quinquages mensis*.
 Cinco vezes cinco vezes. *Quinto*, *onis*.
 Cinco palmos medida. *Peperidorus*.
 Cinco medida. *Peperidorus*.
 Cinco libros de Moysen. *Peperidorus*.

Cinquenta en numero. *Numerus quinquagenarius*.
 Cinquenta en numero. *Quinquaginta*.
 Cinquenta mil. *Quinquaginta milia*.
 Cinquenta cuentos. *Quingentes centum mille*.
 Cinquenta mil cuentos. *Quingentes millies*. *G*. *M*.
 Cinquenta en orden. *Quinquagesimus*, *as*. *um*.
 Cinquenta mil en orden. *Quinquages mille* *simus*.
 Cinquenta en parte. *Quinquagesima*.
 Cinquenta cada vno. *Quinquages*. *as*. *as*.
 Cinquenta mil cada vno. *Quinquages milleni*.
 Cinquenta vezes. *Quinquages*.
 Cinquenta mil vezes. *Quinquages millies*.
 Cinquenta años de edad. *Quinquagenarius*.
 Cinquenta parte. *Quinquagesimum*.
 Cinquenta. *Quinquagesima*. *Pentecoste*.
 Cincha de filla, ò albarda. *Cingula*, *as*.
 Cincho, como ceñidura. *Cinthus*, *us*.
 Cincho para exprimir queso. *Fiscina*, *as*.
 Cincho desta manera pequeño. *Fiscella*, *as*.
 Cincho de rueda de careta. *Cantus*, *is*.
 Cinchar filla, ò albarda. *Cingo*, *is*. *xi*.
 Cinchadura desta manera. *Cinctura*, *as*.
 Cincupul de los Judios. *Nudipaludis*, *ium*.
 Cinta, ò cinton. *Cingulum*, *i*. *Semicinctum*, *is*. *Zona*, *as*. *Zo-*
nula, *as*. *Cinctura*, *as*. *Cinctus*, *us*. *Cinctorium*, *is*.
 Cinta para ceñir debaxo. *Subcingulum*, *i*.
 Cintoria, yerva. *Centaurum magnum*. *Chironion*.
 Ciprés, arbol conocido. *Cupressus*, *i*. *Cyparissus*, *i*. *Cypressus*, *is*.
 Ciprestal, lugar de cipreses. *Cupressum*, *i*.
 Circulo, linea redonda. *Circus*, *i*. *Circularis*, *is*. *Cyclus*, *is*.
 Circulo de gento. *Corona*, *as*. *Circulus*, *is*.
 Circular, cosa de circulo. *Circularis*, *is*.
 Circularmente. *Circulariter*, *adverb*.
 Circuncidar. *Circuncido*, *is*. *Circuncidus*.
 Circuncidado. *Circuncisus*, *as*. *um*. *Retulatus*, *as*. *um*.
 Circuncidado Judio. *Vespis*, *i*. *Appellis*.
 Cirio, candelá de cera. *Ceris*, *is*.
 Cirial en que llevan los cirios. *Cerofarium*. *El Acolitis*
que *leva* *los* *ciñales*. *Cerofarium*, *is*.
 Ciruelo, arbol conocido. *Prunus*, *i*.
 Ciruela, fruta deste arbol. *Prunum*, *i*.
 Ciruela passa. *Prunum*. *Damascenum*.
 Ciruela enserida en ferral. *Misa*, *as*.
 Cirujano, medico de llaga. *Chirurgus*, *is*.
 Cirugia, cosa de arte. *Chirurgia*, *is*.
 Cirugia, arte de Cirujano. *Chirurgia*, *is*.
 Cifco de hogar. *Faville*, *arum*.
 Cifma en la Iglesia. *Schisma*, *atibus*.
 Cifmatico, el que la haze. *Schismaticus*, *as*. *um*.
 Cifge, ave conocida. *Cifges*, *is*. *Uter*, *eris*.
 Cifne, constelacion del Cielo. *Orsa*, *oris*.
 Cifterna, ò algive de agua. *Cifterna*, *as*. *Cofa* *de* *cifterna*. *C-*
algive. *Cifterna*, *as*. *um*.
 Citar para juicio. *Citas*, *onis*. *Conspicio*, *is*.
 Citacion afsi. *Comprehensio*, *is*.
 Citar a tercero dia. *Comprehensio*, *is*.
 Citacion a tercero dia. *Comprehensio*, *is*.
 Citola, instrumento musico. *Cithara*, *as*.
 Citolero, el que la haze. *Citharodes*, *is*.
 Citolera, la que la haze. *Citharodes*, *is*.
 Ciudad. *Urbs*, *urbis*. *Oppidum*, *i*.
 Ciudad pequeña. *Oppidum*, *i*. *Conventus*, *is*.
 Ciudad matriz, y principal. *Metropolis*, *is*.
 Ciudad poblada de Estrangeros. *Colonia*, *as*.
 Ciudad que tiene jurisdiccion. *Municipium*, *is*.
 Ciudad, los mismos edificios. *Urbs*, *urbis*.
 Ciudad, ayuntamiento de Ciudadanos. *Civitas*, *is*.
 Ciudadano desta Ciudad. *Civis*, *Oppidanus*.
 Ciudadano de Ciudad matriz. *Metropolitanus*.
 Ciudadano de Ciudad con jurisdiccion. *Municipis*.
 Ciudadano de alguna. *Colonia*, *Colonus*, *is*.

Ciudadana cosa. *Civilitas, e. Municipalis Urbicus, a, um, Vr-*
banitas.
Ciudadanos, hombres buenos. *Optimates, a, um,*
Civera. *Quasi civitas, frumentum, i.*
Civil, cosa de Ciudad. *Civilitas, e. Politicus, a, um,*
Civildad, d. policia. *Civilitas, atis, Politia, a, um,*
Civilmente. *Civilitate, adverb.*
Cizrecha, como garvanzos. *Citercala, a, um,*

C. ANTE L.

Clamor, grande voz. *Clamor, oris.*
Clamoroso, lo que dá voces. *Clamorosus, a, um,*
Clara de huevo. *Album ovi, Albugo, in, candidum.*
Clara cosa con luz. *Clarus, a, um, Lucidus, a, um,*
Clara, cosa con muchos ojos. *Inoculus, a, um,*
Claramente así. *Lucide, adverb.*
Claridad así. *Claritas, itis, Claritudo, inis.*
Clarificar así. *Claro, as, Clarifico, as.*
Clarecerse. *Claro, es, Reclarisco, it.*
Clara, cosa qn hera. *Liquidus, a, um, Defecatur.*
Claramente así. *Liquide, Defecate, adverb.*
Claridad así. *Liquiditas, atis, Defecatio, onis.*
Claro, lo que se ve. *Evidens, Conspicuus, a, um,*
Claramente así. *Evidenter, Conspicue, adverb.*
Claridad así. *Evidentia, e. Conspicuitas, atis.*
Claro, lo que se trasluzca. *Pespicuus, a, um,*
Clarificar, esclarecer, y aclarar otra cosa. *Clarifico, as.*
Claramente así. *Pespicue, Diaphane, adverb.*
Claridad así. *Pespicuitas, atis.*
Clarea de miel y vino. *Mulsion, i. G. Enomella, a, um,*
Clara cosa en sonido. *Clarifonus, a, um,*
Clavar, d. enclavar. *Clavo, as, Figo clavum, in, sub, pariete.*
Clavadura, d. clavadura. *Clavifera, a, um,*
Clavazon de clavos. *Clavamentum, i.*
Clavero de orden. *Claviger, i.*
Clavo de hierro. *Clavus, i.*
Clavo de pie. *Clavus pedis, i.*
Clavo del ojo. *Clavus oculi, i.*
Clavo de girofle. *Carophyllus, i.*
Clavo del governal de la nave. *Tomo, onis, ol, vrali sup.*
Clavellina, flor. *Carophyllata, flos, i.*
Clemencia. *Clementia, e. Benignitas, atis.*
Clemente. *Clementis, itis, Benignus, a, um,*
Clementemente. *Clementer, Benigne, adverb.*
Clerigo de orden Eclesiastica. *Clericus, i.*
Clerigo de Epistola. *Initiatus ad Sacra, G. Subdiaconus, i.*
Clerigo de Evangelio. *Diaconus, i.*
Clerigo de Misa. *Sacerdos, oris, Presbyter, i.*
Clericia, ayuntamiento de los. *Clerus, i.*
Clericia, orden de Clerigo. *Clericus, i.*
Clique, garfo de nave. *Harpago, onis.*
Cliquear la gallina. *Glozio, i.*
Clueca, gallina. *Gallina glotiens, a, um,*
Clueca, otra ave qualquiera. *Incubans, itis.*

C. ANTE O.

Cobarde. *Ignavus, a, um, Inertis, itis.*
Cobardia. *Ignavia, e. Inertia, e.*
Coberto de cathal. *Serapillum, i.*
Cobertor como quiera. *Operitorium, i.*
Cobertura. *Tegmen, inis, Tegumentum, i. Operimentum, i. Oper-*
itorium, Velamen, inis, Velamentum, i.
Cobrir, d. cobertura. *Requirere, Cubrit.*
Cobrar lo perdido. *Recipio, itis, Recupero, as.*
Cobre, metal. *Es, aris, Cuprium, i. G. Chalcos, i.*
Cobre de bestias, d. reata. *Mandra, a, um,*
Cobre de ajos, d. cebollas. *Restis, itis.*
Cobrir. *Oporio, itis, Adoperio, Cooperio, Velo, as, Ado, itis, Condo, itis.*
Cobrir en derredor. *Obduco, itis, Obtego, itis.*
Cobrir con sombra. *Umbratio, as, Inumbro, itis.*
Cobrir de moho, d. matorjo. *Musco, itis, avo, i.*
Cobro, por recaudo. *Receptus, itis, Recupero, as.*
Cobro, lugar do algo se salva. *Receptaculum, i.*

Cocatriz, serpiente propia del Nilo. *Crocodilus, i.*
Coco, herida con el carcañal. *Cals, calca, i.*
Coccar, tirar cocces. *Calcitro, as, Calces do.*
Coccar, o hollar. *Calco, as, Proculo, as.*
Coccar, recalar vno sobre otro. *Incalco, as.*
Coccar, tirar cocces atrás. *Recalcitro, as.*
Coccedor, el que tira cocces. *Calcitro, onis.*
Coccedura, cosa que tira cocces. *Calcitro, a, um, (onis).*
Cochinillas, que se crían junto a las tinajas del agua. *Asi.*
Cochino, lechon. *Porcellus lacteus, i.*
Cochino delatado. *Nesfren, nesfendit.*
Cochino de vino tamaño. *Moralis, itis.*
Cochio, cosa alvar. *Cochivus, a, um, Cochillus, e.*
Cocele para alzir de alguna cosa. *Mannu ferrea.*
Codal, cosa de vn codo. *Cubitale, e.*
Codal, armadura de codo. *Cubitale, i.*
Codal de carpintero. *Antones in plurali.*
Codo, farna de codo. *Cobitispora, Scabus cubiti.*
Codal, golpe de codo. *Cobitispora, Scabus cubiti.*
Coder, herir con el codo. *Cubito tangere.*
Codicar. *Capido, itis, Concupisco, Uro, as, Feri, arcano.*
Codicar honra. *Ambio, itis, iui, inna.*
Codicar Reyno. *Affecto, as, avo, i.*
Codicar lo honesto. *Expello, itis, iui.*
Codicar lo bueno, o malo. *Appeto, itis, iui.*
Codicia. *Cupiditas, atis, Cupido, inis, Avilitas, itis.*
Codicia de honra. *Ambitio, onis.*
Codicio de honras. *Ambitiosus, a, um.*
Codicia de lo bueno, y honesto. *Expellit.*
Codicio en esta manera. *Asperito, oris.*
Codicia de bueno, o no tal. *Expertio, onis.*
Codicio así. *Asperitor, oris.*
Codicia de golofinas. *Cepedia, a.*
Codicio de herencia. *Hereditaria, a.*
Codicillo del teñimiento. *Colicilli, orum.*
Codo de brazo. *Cubitus, i.*
Codo de medida. *Cubitum, i.*
Codo de tres dedos mayor que el comun. *Cubitum Regium.*
Codo de vn codo. *Cubitale, a, Armadura del codo.*
Codomiz, ave conocida. *Cerunx, icis.*
Codoriz, madre de las osas. *Origionetra, i.*
Cofia de muger. *Mura, e. Reticalum, i.*
Cofin. *Copinus, i. Ficus, i. Quallum, i.*
Cofrada, hermano con otros. *Confrater, tris.*
Cofrada, Hermanad así. *Confraternitas, itis.*
Cofre. *Scrinium, i. Seriniam, i. Capsa, a.*
Coger. *Lego, itis, Colligo, itis, Cogo, itis.*
Coger rompendo. *Disferpo, itis, Carpo, itis.*
Coger pecho. *Exigo, egi, Cogo, itis, cogis.*
Cogediza cola. *Gollancus, a, um.*
Cogedor de azequinas. *Legulus, i.*
Cogedor de pecho. *Exactor, oris, Coactor, oris.*
Cogedor como quiera. *Collector, oris.*
Cogollo, d. renuevo de arbol. *Germes, inis.*
Cohombro amarillo. *Anguina cucumis, eris.*
Cogote de cabeza. *Occipus, inis, Occipitium, i.*
Cohujada, ave. *Caleris, a. Castina, e, Coridolus, i.*
Cohuchar, alzar barbecho. *Proficundo, itis.*
Cohuchazon de barbecho. *Proficundo, onis.*
Cohedo de juez. *Reperunde, arum.*
Cohombro. *Cucumis. Cucumer, eris.*
Cohombro amarillo. *Cucumis agrestis, i.*
Cohombro. *Cucumerarium, i.*
Cohonder. *Corrumpto, itis.*
Cohondimiento. *Corruptio, Confusio, onis.*
Coyunda de yugo. *Lorum iugum, i.*
Coyunde yugo. *Lorum iugum, i.*
Coyunda pequena. *Columella, e.*
Colufion hazer en el pleyto. *Colludo, itis, Aquella colufion.*
Colufion hazer en el pleyto. *Colludo, itis, Aquella colufion.*
Colufion, onis. El que haze aquella colufion. *Collufor, oris.*
Colufion, a, um.

Comadre, madre con otra. *Commater, commatris.*
Comadreja. *Mystella, e. Idis, idis, Gale, es.*
Comarca. *Confinium, itis, Affinitas, atis.*
Comarcano. *Confinis, e. Affinis, e.*
Combatir. *Oppugno, as.*
Combate. *Impugnatio, Oppugnatio, onis.*
Combatiendo tomar. *Expugno, as.*
Combatible cosa. *Expugnabilis, e.*
Combidar. *Invito, as, avo, i.*
Combidado ser. *Convivor, aris.*
Combidado, d. combidada. *Convivium, a.*
Combitre. *Convivium, i. Convictus, ut, Symposium.*
Combleza de casado. *Pellex, icis.*
Combleca, competidor con otro. *Rivalis, itis.*
Comedit. *Prædator, aris.*
Comedida cosa. *Prædicator, a, um.*
Comedimento. *Prædicator, onis.*
Comedor, d. comillon. *Manducus, i. Comedo, onis, Manduco,*
onis, Epulo, onis, Barabro, onis, Edax, acis,
Comedor de hombres. *Anthropophagus, i.*
Comedor de galapagos. *Chelonephagus, i.*
Comedora cosa. *Vesuvius, a, um, Edulis, e.*
Comer. *Edo, itis, Comedi, Vescor, eris, Convescor, eris. El*
que come y bebe con otro juntamente. Coepulo, onis.
Comedor en derredor. *Ambedo, itis, ambedi.*
Comer delicado. *Ligarius, itis, iui, Abigurio.*
Comer papas. *Papo, as, avo, i.*
Comer en mortuorio. *Esquator, aris.*
Comer a mentudo. *Esfo, as, avo, i. Los que comen, y no elco-*
Comer como en boda, d. cofradia. *Comissor, aris, Aquella tal*
comida. *Comestio, onis.*
Comer debaxo. *Subedo, itis.*
Comenzar. *Incipio, itis, Cæpi, capissi, Incubo, as, Inco, itis, iui.*
Comenzar oracion. *Exorator, tris.*
Comenzar a ser mozo. *Puerasco, itis.*
Comendar, d. encomendar. *Commendo, as.*
Comendador de Orden. *Commendatarius, i.*
Comensal. *Commensalis, Contubernio, onis.*
Cometa. *Cometes, a. Stella cristata.*
Cometer en mal. *Adorior, itis, Invado, itis.*
Cometimiento así. *Adorsus, itis, Invasio, onis.*
Cometer pecando. *Cometto, itis, commisi.*
Cometimiento así. *Commiffum, i. Cosa para cometer,*
Commiffarius, a, um.
Cometer como quiera. *Aggressor, eris.*
Cometedor así. *Aggressor, oris.*
Cometimiento así. *Aggressio, onis.*
Cometer a la fe de otro. *Fidei commissa.*
Cometimiento así. *Fidei commiffio.*
Comezion. *Prævio, inis, Comezion que haze materia. Plicus*
Comida. *Cibus, i. Esca, e. Edulium, i.*
Comida antes de la cena. *Anteconium, i. Merenda, a.*
Comienzo principal. *Initium.*
Comienzo de oracion. *Exordium, itis, Proctium, i.*
Comienzo como quiera. *Principium, itis.*
Comezion de materia. *Elementum, i.*
Connigo, adverb. *Accum.*
Comilon, lo mismo es que comedor.
Comino. *Cuminum, cuminum, cuminum, i.*
Comino de Guinea. *Cuminum Ethiopianum, i.*
Comitre de Galera. *Comes magistri.*
Como, comparando. *It, quem admodum.*
Como, conjuncio. *Cum, Quando.*
Como quiera, adverb. *Quomodolibet, quomodocumque, quac-*
litercumque.
Compadecerse. *Compatior, eris, compatiss.*
Compadre, padre con otro. *Compter novum.*
Compadrazgo así. *Compaternitas, atis, novus.*
Compañero en trabajo. *Socius, i.*
Compañia así. *Societas, atis.*